

BAMBA

SURFCARE CURLY

Rizador de pelo / Curling iron



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	10
Instructions de sécurité	16
Sicherheitshinweise	22
Istruzioni di sicurezza	28
Instruções de segurança	34
Veiligheidsvoorschriften	40
Instrukcje bezpieczeństwa	46
Bezpečnostní pokyny	52

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	57
2. Antes de usar	57
3. Funcionamiento	58
4. Limpieza y mantenimiento	59
5. Especificaciones técnicas	59
6. Reciclaje de electrodomésticos	60
7. Garantía y SAT	60
8. Copyright	61

INDEX

1. Parts and components	62
2. Before use	62
3. Operation	62
4. Cleaning and Maintenance	64
5. Technical specifications	64
6. Disposal of old electrical appliances	64
7. Technical support and warranty	65
8. Copyright	66

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	67
2. Avant utilisation	67
3. Fonctionnement	68
4. Nettoyage et entretien	69
5. Spécifications techniques	69
6. Recyclage des électroménagers	70
7. Garantie et SAV	71
8. Copyright	72

INHALT

1. Teile und Komponenten	73
2. Vor dem Gebrauch	73
3. Bedienung	74
4. Reinigung und Wartung	75
5. Technische Spezifikationen	75
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	76
7. Garantie und Kundendienst	77
8. Copyright	78

INDICE

1. Parti e componenti	79
2. Prima dell'uso	79
3. Funzionamento	80
4. Pulizia e manutenzione	81
5. Specifiche tecniche	81
6. Riciclaggio di elettrodomestici	82
7. Garanzia e SAT	82
8. Copyright	83

ÍNDICE

1. Peças e componentes	84
2. Antes de usar	84
3. Funcionamento	84
4. Limpeza e manutenção	86
5. Especificações técnicas	86
6. Reciclagem de eletrodomésticos	87
7. Garantia e SAT	87
8. Copyright	89

INDEX

1. Onderdelen en componenten	90
2. Voor u het toestel gebruikt	90
3. Werking	91
4. Schoonmaak en onderhoud	92
5. Technische specificaties	92
6. Recyclage van huishoudtoestellen	93
7. Garantie en technische ondersteuning	93
8. Copyright	94

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	96
2. Przed użyciem	96
3. Funkcjonowanie	97
4. Czyszczenie i konserwacja	98
5. Specyfikacja techniczna	98
6. Recykling sprzętu AGD	99
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	99
8. Copyright	100

OBSAH

1. Části a složení	101
2. Před použitím	101
3. Fungování	101
4. Čištění a údržba	102
5. Technické specifikace	103
6. Recyklace elektrospotřebičů	103
7. Záruka a technický servis	104
8. Copyright	105

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- PRECAUCIÓN: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros

recipientes que contengan agua.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no esté dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo



ESPAÑOL

de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.

- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionados por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- No lo utilice en animales.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No utilice cables alargadores con este producto.

- Es posible que el dispositivo alcance temperaturas altas durante su uso, evite que entre en contacto con los ojos y la piel.
- No lo utilice al exterior ni cerca de espráis o aerosoles.
- No cubra el dispositivo con ningún objeto mientras esté en funcionamiento ni exponga su cable de alimentación a la parte caliente del dispositivo.
- No utilice espuma, espray o gel para el cabello mientras utiliza este dispositivo.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- Es posible que el cilindro del dispositivo se manche al utilizarlo para rizar cabellos



ESPAÑOL

tintados.

- Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Este producto no puede ser usado por niños menores de 8 años ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones

respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.
- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other

vessels containing water.

- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such



ENGLISH

signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.

- Switch off the device immediately in the event of fault or malfunction.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
- Do not leave the product unsupervised during operation.
- Do not use it on animals.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not use an extension cord with this appliance.
- The device may reach high temperatures during use, avoid contact with eyes and

bare skin.

- Do not use outdoors or near aerosols.
- Do not cover the appliance with any object during use and do not expose the power cord to the heating part of the appliance.
- Do not use hair mousse, spray or gel when using the device.
- Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or operating.
- The appliance's barrel may get stains if it is used on dyed hairs.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water!



ENGLISH

- This product may not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should

not be carried out by children without supervision.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

- PRÉCAUTION : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque



FRANÇAIS

d'asphyxie.

- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez pas sur des animaux.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
- Il est possible que l'appareil atteigne des températures élevées pendant utilisation, évitez qu'il entre en contact avec les yeux ou la peau.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
- Ne couvrez l'appareil avec aucun objet pendant qu'il est en fonctionnement.
N'exposez pas le câble à la partie chaude de l'appareil.



FRANÇAIS

- N'utilisez pas de mousse, de spray ou de gel pour cheveux pendant l'utilisation de cet appareil.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- Il est possible que le cylindre de l'appareil se tache si vous l'utilisez pour boucler des cheveux colorés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Cet appareil ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ni aux personnes

aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou sans expérience ni connaissances. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden

Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.

- ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Betreiben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schaden aufweisen. In



DEUTSCH

diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.

- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht mit Tieren.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen, vermeiden Sie daher den Kontakt mit Augen und Haut.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und in der Nähe von Sprays oder Aerosol.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit irgendwelchen Gegenständen



DEUTSCH

ab und setzen Sie das Netzkabel nicht dem heißen Teil des Geräts aus.

- Verwenden Sie keinen Schaum, Haarspray oder Haargel, während Sie dieses Gerät benutzen.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Der Lockenstab Zylinder kann beim Kräuseln von gefärbten Haaren schmutz werden.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, schalten Sie es sofort aus der Steckdose aus. Berühren Sie nicht das Wasser!

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtliches Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.
- PRECAUZIONE: Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce,

lavabi o altri recipienti contenenti acqua.

- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.
- Non utilizzare il dispositivo se il suo cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Mantenere i bambini fuori dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di usura o che il dispositivo non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso inappropriato, contattare



ITALIANO

il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio.

- In caso di difetto o mal funzionamento, spegnere e scollegare immediatamente il dispositivo.
- Non utilizzare accessori né parti non forniti da Cecotec.
- Non lasciare il prodotto senza sorveglianza durante il suo funzionamento.
- Non utilizzare su animali.
- Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare prolungue con questo prodotto.

- È possibile che il dispositivo raggiunga temperature alte durante l'uso, evitare che entri a contatto con gli occhi e la pelle.
- Non utilizzare in esterno né vicino a spray o aerosol.
- Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in funzionamento. Non esporre il cavo di alimentazione alla parte calda del dispositivo.
- Non utilizzare spuma, spray o gel per capelli durante l'uso del dispositivo.
- Non collocare il dispositivo direttamente alle superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla corrente o in funzionamento.
- È possibile che il cilindro del dispositivo si possa macchiare quando si utilizza per



ITALIANO

creare ricci su capelli tinti.

- Se l'apparato dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Questo prodotto non può essere usato da bambini con età inferiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza

e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e manutenzione dell'apparato non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- ATENÇÃO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou

outros recipientes que contenham água.

- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Não utilize o dispositivo se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo



PORTUGUÊS

não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o dispositivo de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize em animais.

- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
- Não utilize cabos extensores com este produto.
- É possível que o dispositivo alcance temperaturas altas durante o uso, evite que entre em contacto com os olhos e a pele.
- Não utilize no exterior nem perto de sprays ou aerossóis.
- Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em funcionamento nem exponha o seu cabo de alimentação na parte quente do dispositivo.
- Não utilize espuma, spray para cabelo ou gel de cabelo enquanto utilizar este dispositivo.



PORTUGUÊS

- Não coloque o dispositivo diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- É possível que o cilindro do dispositivo se manche ao usar para encaracolar cabelos pintados.
- Se o produto cair na água, desconecte imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!
- Este aparelho não pode ser usado por crianças menores de 8 anos nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento. Supervisione as crianças para se certificar de que

não brinquem com o produto.

- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- LET OP: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels

of andere vaten die water bevatten.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.



NEDERLANDS

- Controleer regelmatig of er tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet beschadigd is. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd is gebruikt, neem contact op met de Technische Hulpdienst van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.
- In geval van een defect of storing dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen en los te koppelen.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik het niet op dieren.

- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen verlengsnoeren.
- Het apparaat kan tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken, dus vermijdt contact met de ogen en de huid.
- Gebruik het niet buiten of in de buurt van sprays of spuitbussen.
- Bedek het apparaat niet met voorwerpen terwijl het in werking is en stel het netsnoer niet bloot aan het hete gedeelte van het apparaat.
- Gebruik geen schuim, haarlak of haargel tijdens het gebruik van dit apparaat.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is



NEDERLANDS

aangesloten op het stopcontact of in werking is.

- Het is mogelijk dat de cilinder van het apparaat vlekken vertoont wanneer deze wordt gebruikt om geverfd haar te krullen.
- Als het toestel in het water valt, haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan!
- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet

met het product spelen.

- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów

lub innych pojemników zawierających wodę.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Grozi ryzykiem uduszenia.



POLSKI

- Często sprawdzaj, czy nie ma śladów zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zobaczysz widoczne oznaki lub urządzenie było używane nieprawidłowo, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj tego urządzenia na zwierzętach.

- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj przedłużaczy z tym produktem.
- Podczas użytkowania urządzenie może osiągać wysokie temperatury, należy unikać kontaktu z oczami i skórą.
- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu rozpylaczy lub aerozoli.
- Nie przykrywaj urządzenia żadnym przedmiotem podczas pracy ani nie wystawiaj jego przewodu zasilającego na gorącą część urządzenia.
- Podczas korzystania z tego urządzenia nie używaj pianki, sprayu ani żelu do włosów.



POLSKI

- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Cylinder urządzenia może zostać poplamiony podczas kręcenia włosów farbowanych.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie dotykaj wody!
- Ten produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 8 roku życia lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się

produktem.

- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo

jiných nádob obsahujících vodu.

- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Nebezpečí udušení.
- Často kontrolujte, jestli přístroj není poškozen nebo jestli přístroj nejeví známky opotřebení. Pokud je poškození viditelné, nebo pokud byl přístroj používán



ČEŠTINA

nesprávně, spojte se s oficiálním Asistenčním technickým servisem Cecotec. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.

- Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu a nebo špatného fungování.
- Nepoužívejte příslušenství a nebo části, které nebyly poskytnuty firmou Cecotec.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Nepoužívejte na zvířatech.
- Udržujte přístroj daleko od zdrojů tepla.
- Nepoužívejte prodlužovací příводы.
- Je možné, že se přístroj během používání zahřeje na vysokou teplotu. Vyhněte se

kontaktu s očima a kůží.

- Nepoužívejte venku ani v blízkosti sprejů a aerosolů.
- Nepřikrývejte přístroj během používání a ani nevystavujete kabel zahřátým částem přístroje.
- Během používání tohoto zařízení nepoužívejte pěnu, sprej ani gel na vlasy.
- Nepokládejte přístroj přímo na povrchy citlivé na teplo pokud je přístroj připojen do elektrické sítě a nebo je používán.
- Je možné, že se přístroj zbarví, pokud budete přístroj používat na vlnění barvených vlasů.



ČEŠTINA

- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Tento výrobek nesmí používat děti mladší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Mango
2. Botón de encendido
3. Cilindro rizador
4. Soporte del rizador
5. Pinza de rizado
6. Botón + (aumentar temperatura)
7. Botón – (disminuir temperatura)

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Lave el cabello adecuadamente con agua y champú. Seque el pelo, al menos al 80 %.
2. Conecte el dispositivo a una toma de corriente y déjelo sobre una superficie resistente al calor, estable y plana.
3. Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo.
4. Seleccione la temperatura deseada pulsando los botones "+" y "-" y espere a que se caliente. La temperatura se puede ajustar desde 120 °C a 200 °C, en intervalos de 20 °C.

Aviso

Tras 30 minutos de inactividad, el dispositivo se apagará automáticamente.

5. Enrolle un mechón de pelo alrededor del cilindro, manténgalo durante unos segundos y luego suelte el mechón.
6. Repita este paso con todos los mechones de la cabeza que desee rizar hasta obtener el peinado deseado y deje que se enfríe el cabello.
7. Peine el cabello.
8. Una vez haya acabado de utilizarlo, pulse el botón de

encendido para apagar el dispositivo.

9. Cuando se haya enfriado por completo el rizador de pelo, límpielo con un paño suave. No utilice productos de limpieza abrasivos.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe antes de guardarlo.

- Límpielo exclusivamente con un paño humedecido y limpio.
- No enrolle el cable alrededor del cilindro.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y seguro donde esté fuera del alcance de los niños. Puede colgar el dispositivo de la anilla para guardarlo también.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04330

Producto: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Rango de temperatura: 120-200 °C

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Handle
2. On/off button
3. Curling barrel
4. Curling iron holder
5. Curling tweezer
6. + button (increase temperature)
7. – button (decrease temperature)

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Cecotec official Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

1. Wash your hair appropriately with water and shampoo. Dry

your hair at least 80 %.

2. Plug the device into a power supply and leave it on a heatproof, stable and flat surface.
3. Press the On/off button to turn the device on.
4. Select the desired temperature by pressing the "+" and "-" buttons and wait for the device to heat up. Temperature can be set from 120 °C to 200 °C, in 20-degree intervals.

Note

The device turns automatically off after 30 minutes of no operation.

5. Wind a hair section around the barrel, keep the curling iron pressed for a few seconds and then release the hair section.
6. Repeat this step with the rest of the hair strands you want to curl until you obtain the desired hairstyle and allow hair to cool down.
7. Brush your hair.
8. Once you have finished using the device, press the On/Off button and turn it off.
9. Once the curling iron has completely cooled down, clean it with a soft cloth. Do not use abrasive cleaning agents.

ENGLISH

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning it.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Place the device on a heatproof surface until it cools down before cleaning or storing it.
- Only use a moisturised and clean cloth to clean the product.
- Do not wrap the cord around the barrel.
- Store the appliance in a safe and dry place and keep it out of the reach of children. You may hang the appliance by the hanging hook.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04330

Product: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Temperature range: 120-200 °C

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired

ENGLISH

by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.

- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Poignée
2. Bouton de connexion
3. Cylindre boucleur
4. Support du boucleur
5. Pince
6. Bouton + (augmenter la température)
7. Bouton – (diminuer la température)

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

3. FONCTIONNEMENT

1. Lavez vos cheveux avec de l'eau et du shampooing. Séchez vos cheveux à 80 % minimum.
2. Branchez l'appareil sur une prise de courant et laissez-le sur une surface résistante à la chaleur, stable et plate.
3. Appuyez sur le bouton de connexion pour allumer l'appareil.
4. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur les boutons « + » et « - » et attendez qu'il chauffe. La température peut être ajustée entre 120 °C et 200 °C.

Avertissement

Après 30 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.

5. Enroulez une mèche de cheveux autour de cylindre, maintenez l'appareil appuyé pendant quelques secondes puis lâchez la mèche.
6. Recommencez cette étape avec le reste des mèches que vous souhaitez boucler jusqu'à obtenir le résultat souhaitez. Ensuite, laissez refroidir les cheveux.
7. Brossez les cheveux.
8. Une fois que vous avez terminé de l'utiliser, appuyez sur le bouton de connexion pour éteindre l'appareil.

9. Lorsque l'appareil a complètement refroidi, nettoyez-le avec un chiffon propre et doux. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à

ce qu'il refroidisse avant de le ranger.

- Nettoyez-le exclusivement avec un chiffon propre et humide.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec et sécurisé, hors de portée des enfants. Vous pouvez suspendre l'appareil par son anneau pour le ranger.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04330

Produit : Bamba SurfCare Curly
50 W, 220-240 V~, 50 Hz

FRANÇAIS

Intervalle de températures : 120-200 °C

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément,

afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;

- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

1. Griff
2. Ein-/Ausschalttaste
3. Lockenstab Aufsatz
4. Stütze des Lockenstabs
5. Lockenzange
6. + Taste (Temperatur steigen)
7. - Taste (Temperatur verringern)

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

DEUTSCH

3. BEDIENUNG

1. Waschen Sie Ihre Haare mit Shampoo. Trocknen Sie Ihre Haare, mindestens 80 %.
2. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und legen Sie es auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
3. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um das Gerät einzuschalten.
4. Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Tasten „+“ und „-“ aus und warten Sie, bis sie aufgeheizt ist. Die Temperatur ist von 120 °C bis 200 °C (in Abständen von 20 °C) einstellbar.

Hinweis

Nach 30 Minuten Inaktivität, wird das Gerät sich automatisch ausschalten.

5. Rollen Sie ein Haarbüschel um den Stab ein, drücken Sie ein paar Sekunden lang und lassen das Büschel los.
6. Wiederholen Sie diesen Schritt mit all den Büschel, die Sie locken möchten. Lassen Sie die Haare kühlen.
7. Kämmen Sie Ihre Haare.
8. Nach dem Gebrauch drücken Sie die Ein-/Ausschalter, um das Gerät auszuschalten.
9. Reinigen Sie den Lockenstab mit einem weichen Tuch,

wenn der vollständig gekühlt wird. Verwenden Sie kein Schleifmittel.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche und lassen Sie es vor Lagerung abkühlen.

- Reinigen Sie es mit einem befeuchten und sauberen Tuch.
- Rollen Sie nicht das Kabel um den Lochenstab Zylinder herum.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort auf, an dem es für Kinder unzugänglich ist. Sie können das Gerät zur Aufbewahrung auch an den Ring hängen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04330

Produkt: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50 Hz

DEUTSCH

Temperaturbereich: 120-200 °C

Made in China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das

Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden, wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.

- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falschen Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

1. Manico
2. Tasto di accensione
3. Cilindro arricciacapelli
4. Supporto arricciacapelli
5. Pinza arricciacapelli
6. Tasto + (aumentare temperatura)
7. Tasto - (diminuire temperatura)

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

1. Lavare i capelli con acqua e shampoo. Asciugare i capelli, almeno all'80%.
2. Collegare il dispositivo a una presa della corrente e lasciarlo su di una superficie resistente al calore, stabile e piana.
3. Premere il tasto di accensione per accendere il dispositivo.
4. Selezionare la temperatura desiderata premendo i tasti "+" e "-" a attendere che si riscaldi. La temperatura si può configurare da 120 °C a 200 °C, ad intervalli da 20 °C.

Avviso

Dopo 30 minuti di inattività, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

5. Avvolgere una ciocca di capelli attorno al cilindro, mantenere la piastra premuta per alcuni secondi e lasciare andare la ciocca.
6. Ripetere questo passaggio su tutte le ciocche che si desidera arricciare fino ad ottenere l'acconciatura desiderata e lasciare raffreddare i capelli.
7. Pettinare i capelli.
8. Una volta terminato di utilizzare, premere il tasto di accensione per spegnere il dispositivo.

9. Una volta raffreddato completamente l'arricciacapelli, pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere e disconnettere il dispositivo dalla presa della corrente prima di pulirlo o ripararlo.
- Non sommergere il prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido.
- Prima di riporlo, collocare il dispositivo su di una superficie resistente al calore fino a che si raffreddi.
- Pulire la spazzola esclusivamente con un panno umido e

pulito.

- Non arrotolare il cavo attorno al cilindro.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e sicuro fuori dalla portata dei bambini. È inoltre possibile appendere il dispositivo dall'anello.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 04330

Prodotto: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Range della temperatura: 120-200 °C

ITALIANO

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Pega
2. Botão de ligar
3. Cilindro modelador
4. Suporte do modelador
5. Pinça do modelador
6. Botão + (aumentar temperatura)
7. Botão - (diminuir temperatura)

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

1. Lave o cabelo adequadamente com água e champô. Seque o

cabelo pelo menos a 80%.

2. Conecte o dispositivo a uma tomada de corrente e deixe sobre uma superfície resistente ao calor, estável e plana.
3. Pressione o botão de ligar para ligar o dispositivo.
4. Selecione a temperatura desejada pressionando os botões "+" e "-" e espere que aqueça. A temperatura pode ser ajustada desde 120 °C a 200 °C, em intervalos de 20 °C.

Aviso

Depois de 30 minutos de inatividade, o dispositivo desligará automaticamente.

5. Enrole uma mecha de cabelo ao redor do cilindro, mantenha

a pinça pressionada durante uns segundos e depois solte a mecha.

6. Repita este passo com todas as mechas de cabelo que deseja encaracolar e deixe que o cabelo arrefeça.
7. Penteie o cabelo.
8. Uma vez tenha acabado de utilizar o modelador, pressione o botão de ligar para desligar o dispositivo.
9. Quando tiver arrefecido por completo, limpe com um pano suave. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

PORTUGUÊS

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.
- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor até que se arrefeça antes de guardar.
- Limpe exclusivamente com um pano humedecido e limpo.
- Não enrole o cabo ao redor do cilindro.
- Guarde o produto num lugar seco e seguro, que esteja fora do alcance das crianças. Pode pendurar o dispositivo desde o anel para o guardar.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04330

Produto: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Alcance de temperatura: 120-200 °C

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de

eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e

PORTUGUÊS

como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças

consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

NEDERLANDS

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Handgreep
2. Aan-/uitknop
3. Krulcilinder
4. Krultangsteun
5. Krullende klem
6. Knop + (temperatuur verhogen)
7. Knop - (temperatuur verlagen)

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele verpakking.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec.

3. WERKING

1. Was het haar goed met water en shampoo. Droog uw haar minstens voor 80%.
2. Sluit het apparaat aan op een stopcontact en laat het op een hittebestendige, stabiele en vlakke ondergrond liggen.
3. Druk op de aan-/uitknop om het toestel in te schakelen.
4. Selecteer de gewenste temperatuur door de knoppen "+" en "-" in te drukken en wacht tot het apparaat opgewarmt is. De temperatuur kan worden aangepast van 120 °C tot 200 °C, met intervallen van 20 °C.

Opmerking

Na 30 minuten van inactiviteit zal het apparaat zichzelf automatisch uitschakelen.

5. Wikkel een haarlok om de cilinder, houd het enkele seconden vast en laat het plukje vervolgens los.
6. Herhaal deze stap met alle haarlokken die u wilt krullen tot u de gewenste stijl hebt en laat het haar afkoelen.
7. Borstel uw haar.
8. Als u klaar bent met het gebruik, drukt u op de aan-/uitknop om het toestel uit te schakelen.
9. Als de krultang volledig is afgekoeld, maak deze dan schoon met een zachte doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.

NEDERLANDS

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Plaats het toestel op een hittebestendig oppervlak tot het afkoelt voordat het wordt opgeslagen.
- Alleen schoonmaken met een schone, vochtige doek.
- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Bewaar het toestel op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen. U kunt het apparaat ook aan de ring hangen om het op te bergen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 04330

Product: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Temperatuurbereik: 120-200 °C

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval.

Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

NEDERLANDS

Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen.

In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC

INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys.1

1. Uchwyt
2. Przycisk zasilania
3. Cylinder do kręcenia loków
4. Podstawka do lokówki
5. Końcówka do lokowania
6. Przycisk + (podwyższenie temperatury)
7. Przycisk - (zmniejsz temperaturę)

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Umyj włosy dokładnie wodą i szamponem. Susz włosy co najmniej w 80%.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i połóż je na płaskiej, stabilnej, żaroodpornej powierzchni.
3. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
4. Wybierz żadaną temperaturę, naciskając przyciski „+” i „-” i poczekaj, aż się nagrzej. Temperaturę można regulować w zakresie od 120°C do 200°C, w krokach co 20°C.
5. Owiń pasmo włosów wokół cylindra, przytrzymaj przez kilka sekund, a następnie puść pasmo.
6. Powtórz ten krok ze wszystkimi pasmami na głowie, które chcesz zwinąć, aż uzyskasz pożądaną fryzurę i pozwól włosom ostygnąć.
7. Uczesz się.
8. Po zakończeniu korzystania z urządzenia naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
9. Gdy lokówka całkowicie ostygnie, wyczyść ją miękką szmatką. Nie używaj ściernych środków czyszczących.

Ostrzeżenie

Po 30 minutach bezczynności urządzenie wyłączy się automatycznie.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnej innej cieczy.
- Przed przechowywaniem umieść urządzenie na żaroodpornej powierzchni, aż ostygnie.
- Czyść tylko czystą, wilgotną szmatką.
- Nie owijaj przewodu wokół cylindra.
- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Puede colgar el dispositivo de la anilla para guardarlo también.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04330

Produkt: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Zakres temperatury: 120-200 °C

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować

osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

POLSKI

Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznych firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

Jeśli kiedykolwiek wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Rukojeť
2. Tlačítko zapnutí
3. Vlnící cylindr
4. Držák kulmy
5. Svorka na vlnění
6. Tlačítko + (zvýšení teploty)
7. Tlačítko - (snížení teploty)

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice.
- Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Vlasy důkladně omyjte vodou a šamponem. Vlasy osušte nejméně 80%.

ČEŠTINA

2. Připojte zařízení k elektrické zásuvce a položte jej na rovný, stabilní, teplu odolný povrch.
3. Stiskněte tlačítko zapnutí pro zapnutí přístroje.
4. Zvolte požadovanou teplotu stisknutím tlačítek „+“ a „-“ a počkejte, než se nahřeje. Teplota může být nastavena od 120 °C do 200 °C, v intervalech po 20 °C.

Upozornění

Po 30 minutách bez aktivity přístroj se automaticky vypne.

5. Omotejte pramen vlasů kolem válce, podržte jej několik sekund a poté zámek uvolněte.

6. Tento krok opakujte se všemi prameny na hlavě, které chcete navlnit, dokud nedosáhnete požadovaného účesu a necháte vlasy vychladnout.
7. Rozčesjte si vlasy.
8. Po ukončení používání zařízení vypněte stisknutím tlačítka napájení.
9. Jakmile kulma zcela vychladne, očistěte ji měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než ho začnete čistit.

- Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Před uložením umístěte zařízení na povrch odolný vůči teple, dokud nevychladne.
- Čistěte pouze čistým vlhkým hadříkem.
- Neomotávejte kabel kolem cylindru.
- Uchovejte přístroj na suchém a bezpečném místě, kde bude z dosahu dětí. Můžete také zavěsit zařízení na háček pro uložení.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04330

Produkt: Bamba SurfCare Curly

50 W, 220-240 V~, 50Hz

Teplotní rozsah: 120-200 °C

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co

ČEŠTINA

nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je

v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po

dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dělů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACI-

ONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

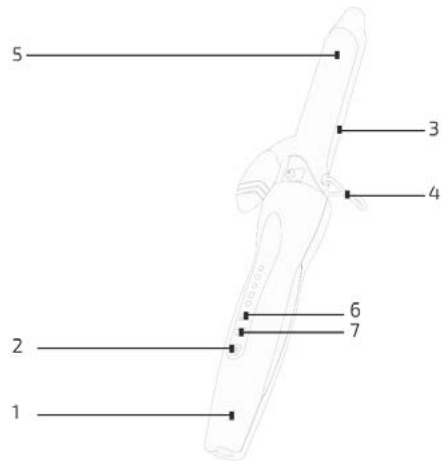


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. / Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01210919